



**INFORMATION HABILLAGE
FABRIKANTEN INFORMATION
MANUFACTURING INFORMATION**

11 ½''' ETA 205.911

IH 205911 FDE 522645 03 04.04.2011

Spécifications techniques

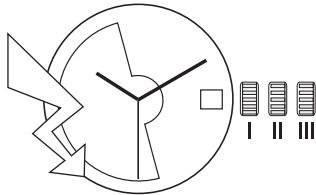
1. Forme et genre

Calibre rond 11 ½'''
Affichage analogique
Quartz: 32'768 Hz
Pierres: 17
Calibre Quartz à remontage automatique

2. Dimensions en mm

Diamètre total 26,20
Diamètre d'encourage 25,60
Hauteur de mouvement 3,95
Hauteur de tige: 1,50
Course totale de la tige: 0,70
Ø couronne minimum: 4,00

3. Fonctions



Affichage par aiguilles:
Heures, minutes, secondes.
Quantième à guichet.
Quantième traînant (changement en 2 heures).
Indication de besoin d'énergie (EOE) par avance de l'aiguille des secondes toutes les 4 secondes.

4. Manipulations et corrections

Tige de mise à l'heure à 3 positions.
Pos. 1 Position de marche et remontage manuel.
Pos. 2 Correction rapide de la date.
Pos. 3 Mise à l'heure, stop seconde, arrêt du mouvement (économie d'énergie).

Technische Spezifikationen

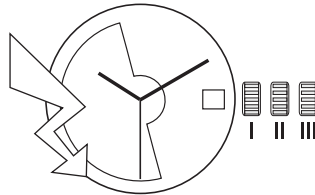
1. Form und Art

Rundes Kaliber 11 ½'''
Analoganzeige
Quarz: 32'768 Hz
Steine: 17
Quarzkaliber mit automatischem Aufzug

2. Abmessungen in mm

Gesamtdurchmesser 26,20
Gehäusepassungsdurchmesser 25,60
Werkhöhe 3,95
Höhe der Stellwelle: 1,50
Gesamtweg der Stellwelle: 0,70
Ø Krone mindestens: 4,00

3. Funktionen



Anzeige durch Zeiger:
Stunden, Minuten, Sekunden.
Datumanzeige im Fenster.
Langsam schaltender Datumanzeige (Dauer 2 Stunden).
Energie-Bedarfs-Anzeige (EOE) durch vorrücken des Sekundenzeigers alle 4 Sekunden.

4. Manipulationen und Korrekturen

Zeigerstellwelle mit 3 Stellungen.
Pos. 1 Gangstellung und Handaufzug.
Pos. 2 Schnellkorrektur des Datums.
Pos. 3 Zeigerstellung und Sekundenstopp, Unterbrecher (energiesparend).

Technical specifications

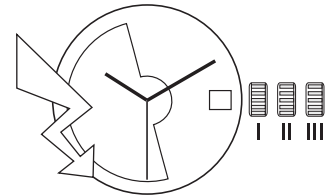
1. Shape and type

Round caliber 11 ½'''
Analog display
Quartz: 32'768 Hz
Jewels: 17
Quartz calibre with self-winding mechanism

2. Dimensions in mm

Overall diameter 26.20
Case fitting diameter 25.60
Movement height 3.95
Height of stem: 1.50
Total travel length of stem 0.70
Ø crown at least: 4.00

3. Functions



Display by means of hands:
Hours, minutes, seconds.
Date in window.
Trailing date indicator (changes during 2 hours).
Energy need indication (EOE) with second hand advancing every 4 seconds.

4. Handling and corrections

Handsetting stem with 3 positions.
Pos. 1 Running-position and manual winding.
Pos. 2 Quick date correction.
Pos. 3 Time setting and stop second, stopping of movement (energy saving).



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Marketing-Sales | Bahnhofstrasse 9 | 2540 Grenchen | Switzerland
Phone +41 (0)32 655 71 11 | Fax +41 (0)32 655 71 74 | etamarketing@eta.ch | www.eta.ch

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

5. Principe de construction

Platine et pont fabriqués en laiton. Terminaison dorée.
Masse oscillante en métal lourd avec roulement à billes (ETA ROTOR).
Mécanisme de recharge automatique, intégré dans le mouvement de base.
Roues cliquets classiques type ETA.
Moteur pas à pas ETA 1 impulsion/sec.

6. Ajustement de la marche

Ajustement de la marche par inhibition/EEPROM (cycle 2 min.).
Le réglage de la marche programmé dans l'IC est conservé dans des mémoires non volatiles, (programmable).

7. Habillage

Cadran:

Le cadran est maintenu par 2 clés de cadran.
Ø de trou de centre: 2 mm.
Les positions du guichet et des pieds (attention: longueur différente) sont identiques avec plusieurs calibres ETA; voir plan "INDICATIONS POUR CADRAN".
Décalque standard: Noir sur fond blanc.

Boîte

Interchangeable avec le calibre 2892A2.
Fond de boîte: spécial.

Aiguilles

Indication pour aiguilles:
voir plan AIGUILLAGES.
Le respect des balours indiqués garantit la résistance aux chocs selon les normes en vigueur.

Pose des aiguilles

La pose des aiguilles doit être faite sur un porte-pièce adéquat avec appui central sur la partie immobile de la masse oscillante (tête de vis dégagée).

5. Konstruktionsprinzip

Werkplatte und Brücke aus Messing hergestellt. Vergoldet.
Schwungmasse aus Schwermetall, mit Kugellager (ETA-ROTOR).
Im Basiswerk integriertes, automatisches Generatorsystem (Energie-Erzeuger).
Klassische Klinkenräder vom Typ ETA.
ETA-Schrittmotor 1 Impuls/Sek.

6. Gangregulierung

Gangregulierung durch Inhibition/EEPROM (2-Min.-Zyklus).
Die Gangregulierung ist in nichtflüchtigen Speichern des IC programmiert; (programmierbar).

7. Ausstattung

Zifferblatt:

Das Zifferblatt ist durch 2 Zifferblatt fixiert.
Ø Zentrumloch: 2 mm.
Die Positionen des Fensters und der Füße (Achtung: unterschiedliche Länge) sind mit mehreren ETA-Kalibern identisch; s. Zeichnung "ANGABEN FÜR ZIFFERBLATT".
Standardbeschriftung: schwarz auf weissem Grund.

Gehäuse

Austauschbar mit dem Kaliber 2892A2.
Gehäuseboden: speziell.

Zeiger

Angaben für Zeiger:
siehe Zeichn. ZEIGERWERKHÖHEN.
Bei Einhaltung der angegebenen Unwuchtwerte wird die Stosssicherheit laut einschlägigen Normen gewährleistet.

Zeigersetzen

Für das Setzen der Zeiger muss ein passender Werkhalter mit einer zentralen Auflage auf dem unbeweglichen Teil der Schwungmasse (Schraubenkopf freigestellt) verwendet werden.

5. Principle of construction

Main plate and bridge made of brass. Gold coating.
Oscillating weight made of heavy metal, with ball bearing (ETA ROTOR).
Automatic recharging mechanism integrated in the basic movement.
Classic ETA type pawl winding wheels.
Stepping motor ETA 1 impulse/sec.

6. Rate adjustment

Regulation of rate by inhibition/EEPROM (2 min. cycle).
Rate adjustment programmed in the IC is stored in non volatile memories; (can be programmed).

7. Casing

Dial:

The dial is fixed by means of 2 dial fastener.
Ø centre hole: 2 mm.
The positions of window and feet (attention: length varies) are identical with several ETA calibres; see drawing "INDICATIONS FOR DIAL".
Standard transfer print; black on white ground.

Case:

Interchangeable with calibre 2892A2.
Case back: special.

Hands

Indications for hands:
see drawing HAND FITTING HEIGHTS.
Observation of the unbalances indicated guarantees shock-resistance in accordance with current standards.

Hand-fitting

The hands must be fitted on a suitable movement holder with a central support on immobile part of the oscillating weight (screw head counter-sunk).

8. Outillage

Porte-pièce No 189558 pour ouvrir et fermer les fixateurs de cadran.

Porte-pièce "presse-tirette" No 228560 pour poser les aiguilles.

Porte-pièce "presse-tirette" No 228341 pour enlever la tige de mise à l'heure.

Ces outils peuvent être commandés chez:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77

Fax +41 (0)32 655 84 30

etacs@eta.ch

www.eta.ch

8. Werkzeuge

Werkstückhalter Nr. 189558 zum Öffnen und Schliessen der Zifferblatthalter.

Werkstückhalter "presse-tirette" Nr. 228560 zum Zeigersetzen.

Werkstückhalter "presse-tirette" Nr. 228341 zum Herausnehmen der Stellwelle.

Diese Werkzeuge können bei folgender Adresse bestellt werden:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77

Fax +41 (0)32 655 84 30

etacs@eta.ch

www.eta.ch

8. Tool

Movement holder No. 189558 for opening and closing the dial fasteners.

Movement holder "presse-tirette" No. 228560 for fitting the hands.

Movement holder "presse-tirette" No. 228341 for extracting the handsetting stem.

These tools can be ordered from:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77

Fax +41 (0)32 655 84 30

etacs@eta.ch

www.eta.ch

9. Source d'énergie électrique

Accumulateur (réservoir d'énergie rechargeable) intégré dans le mouvement.

Type MT 920 Panasonic, Ø 9,50 mm, hauteur 2,05 mm.

Les mouvements doivent être stockés tige tirée en position 3.

(Voir pages 6-7)

9. Elektrische Energiequelle

Im Uhrwerk integrierter Akkumulator (wiederaufladbarer Energiespeicher).

Typ MT 920 Panasonic, Ø 9,50 mm, Höhe 2,05 mm.

Die Werke sollen mit der Stellwelle in Position 3 gelagert werden.

(Siehe Seiten 6-7)

9. Power supply

Accumulator (rechargeable power unit) integrated in movement.

Type MT 920 Panasonic, diameter 9.50 mm, height 2.05 mm.

The movement should be stored with the stem in position 3.

(See pages 6-7)

10. Performances

10. Leistungen

10. Performances

Critères Kriterien Criteria	Conditions Bedingungen Conditions	MIN	TYP	MAX	Unités Einheiten Units
Consommation mouvement Stromaufnahme Uhrwerk Power consumption movement	U = 1,60 V T = 25°C		0,90		µA
Marche instantanée Momentaner Gang Instantaneous rate	U = 1,60 V T = 25°C	-0,3	+0,1	+0,5	s/d
Température de fonctionnement Betriebstemperatur Operating temperature		0		+50	°C
Résistance aux chocs Stossicherheit Shock-resistance	NIHS 91-10				
Couple utile sur aig. sec. Drehmoment auf Sek. Zeiger Useful torque on sec. hand		3,5	5,5		µNm
Résistance aux champs magnétiques Magnetfeldabschirmung Resistance to magnetic influences	norme magnétique Magnetismus-Norm magnetism standard	1600 20			A/m Oe
Réserve de marche (théorique) Gangreserve (theoretisch) Running time (theoretic)	Avec accumulateur Mit Akkumulator 3 mAh With rechargeable battery	100	140		Jours Tage Days
CEM / Compatibilité électromagnétique EMV / Elektromagnetische Verträglichkeit EMC / Electromagnetic compatibility	EN 50082-1, EN 50081-1				CE Conforme CE Konform CE Conform

11. Marquage standard

AUTOQUARTZ
SEVENTEEN 17 JEWELS
SWISS MADE

Décors, autres revêtements et autres marquages disponibles sur demande.

11. Kennzeichnung und Aufschriften

AUTOQUARTZ
SEVENTEEN 17 JEWELS
SWISS MADE

Veredelungen, andere Überzüge und andere Aufschriften auf Anfrage erhältlich.

11. Markings

AUTOQUARTZ
SEVENTEEN 17 JEWELS
SWISS MADE

Decorations, other platings and other markings available on request.

12. Remontage

12. Aufzug

12. Winding

Critères Kriterien Criteria	Indication par aiguille seconde Anzeige durch Sekundenzeiger Display by means of second hand	Manipulation Manipulation Manipulation	Durée Dauer Duration	Réserve de marche Gangreserve Running time
Démarrage Anlauf Start	Avance toutes les 4 secondes Vorrücken im 4-Sekundentakt Advancement every 4 seconds	Remonter par la couronne Aufziehen durch Krone Winding by crown	Typ. 10 s Max. 20 s	Typ. 45 m*
Hors du EOE Ausserhalb EOE Out of EOE	Avance toutes les secondes Vorrücken im Sekundentakt Advancement every second	Remonter par la couronne Aufziehen durch Krone Winding by crown Porter au poignet Tragen am Handgelenk Wearing at wrist	Typ. 15 s Typ. 2 h	Typ. 16 h
Retour en EOE Zurück in EOE Back to EOE	Avance toutes les 4 secondes Vorrücken im 4-Sekundentakt Advancement every 4 seconds	---	---	Min. 16 h
Abréviations / Abkürzungen / Abbreviations				
<p>s = secondes / Sekunden / seconds m = minutes / Minuten / minutes h = heures / Stunden / hours</p> <p>Indique que l'énergie est pratiquement épuisée Anzeige, dass Energie zu Ende geht Indication that only little energy left</p> <p>* Uniquement si le mouvement a été arrêté pendant < 1 an avec la couronne en pos. 1 (position de marche). * Nur wenn das Werk < 1 Jahr im Stillstand war mit Krone in Pos. 1 (Gangstellung). * Only if the movement has been stopped during < 1 year with the crown in pos. 1 (running position).</p>				

13. Après-Vente

Le Service Après-Vente sera assuré de façon traditionnelle par ETA SA.

13. SAV

Der Nachverkaufsservice von ETA SA erfolgt auf herkömmliche Art.

13. After-sales service

ETA SA assures after-sales service in the traditional sense.

14. Contrôle après emboîtement

Contrôle habituel des fonctions.

Contrôle du démarrage selon point 17 (Stockage des mouvements).

Les montres doivent être stockées avec la tige tirée en position 3 (réduit la décharge de l'accumulateur).

14. Kontrolle nach Einschalen

Übliche Funktionskontrolle.

Kontrolle des Starts gemäss Punkt 17 (Lagerung von Werken).

Die Uhren müssen mit der Stellwelle in Position 3 gelagert werden (Reduktion der Entladung des Akkumulators).

14. Inspection after casing

Usual checking of functions.

Checking of the start according to 17 (Storing watches).

Watches must be stored with the stem in position 3 (reduction of accumulator discharge).

15. Principe de fonctionnement

La masse oscillante transmet son énergie mécanique à la micro-génératrice par l'intermédiaire d'un micro-barillet.

La génératrice convertit cette énergie mécanique en énergie électrique et la stocke dans un accumulateur.

15. Funktionsprinzip

Die Schwungmasse überträgt die mechanische Energie über das Mikrofederhaus auf den Mikrogenerator.

Der Generator wandelt diese mechanische Energie in elektrische Energie um und speichert sie in einem Akkumulator.

15. Principle of function

The oscillating weight transmits the mechanical energy to the microgenerator through the microbarrel.

The generator converts this mechanical energy into electrical energy and stores it in an accumulator.

15.Principe de fonctionnement

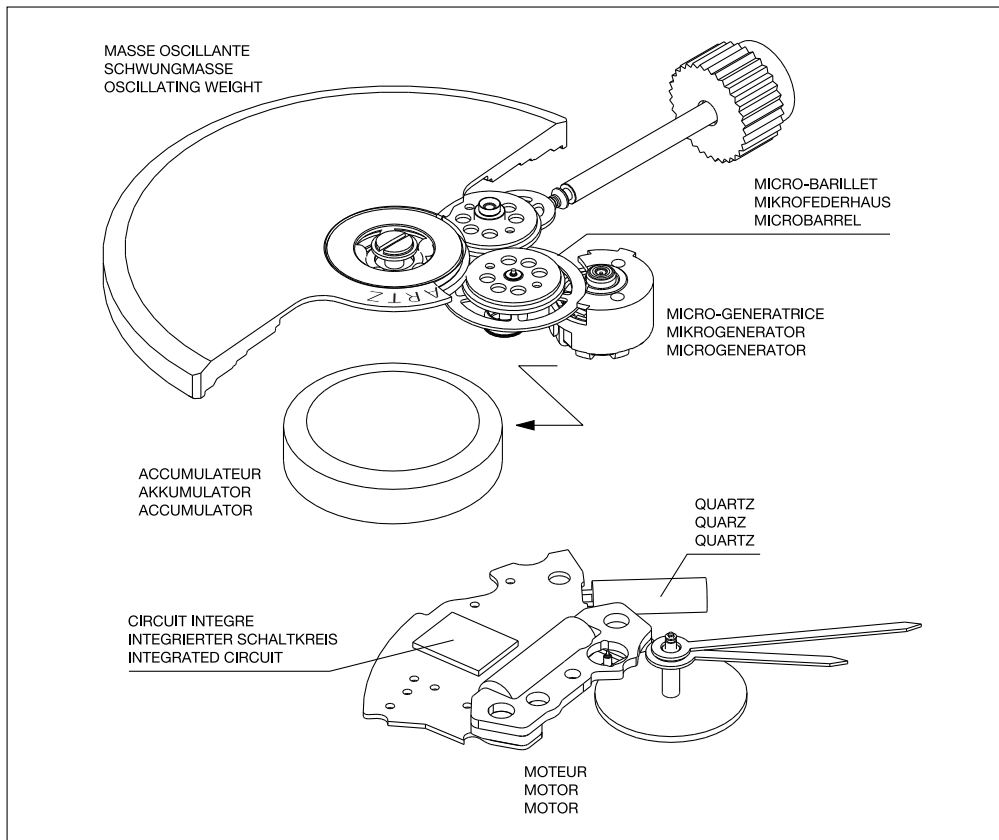
L'accumulateur fournit l'énergie au circuit intégré, réglé par le quartz qui génère ainsi les signaux de commande du moteur.

15.Funktionsprinzip

Der Akkumulator liefert dem integrierten Schaltkreis die nötige Energie. Der Integrierte Schaltkreis wird durch den Quarz kontrolliert und erzeugt so die Steuerungssignale des Motors.

15.Principle of function

The accumulator supplies the integrated circuit with energy, regulated by the quartz thereby generating the control signals of the motor.



16.Stockage des mouvements et des montres AUTOQUARTZ

a - Objet

Cette instruction a pour objectif de définir les conditions importantes à observer lors du stockage des mouvements et des montres Autoquartz afin de conserver l'énergie dans l'accumulateur le plus longtemps possible.

16.Lagerung von Werken und kompletten Uhren AUTOQUARTZ

a - Gegenstand

Gegenstand dieser Hinweise ist die Definition der Wichtigsten Bedingungen, die bei der Lagerung von Werken und kompletten Uhren mit Autoquartz zu beachten sind, um die Ladung der Akkumulators möglichst lange zu erhalten.

16.Storing watches and movements AUTOQUARTZ

a - Purpose

This information bulletin defines the principal requirements for storing Autoquartz, watches and movements in order to conserve energy in the accumulator for the maximum time possible.

b - Conditions de stockage et avantages

Nous vous conseillons de stocker les mouvements et les montres avec la tige tirée en position 3.

Ceci vous permettra de tirer profit des **grands avantages** qu'offre l'Autoquartz en matière de réserve de marche. Par exemple après 5 ans de stockage avec la tige tirée en position 3, l'accumulateur contient encore environ 1/3 de sa charge initiale, correspondant à un minimum de 33 jours de réserve de marche théorique.

Les mouvements stockés avec la couronne en position neutre (montre en marche) verront leur accumulateur se décharger au plus tard après 100 jours.

b - Lagerbedingungen und Vorteile

Wir empfehlen Ihnen, Werke und komplette Uhren immer mit herausgezogener Stellwelle in der Stellung 3 zu lagern.

Dadurch können Sie die **grossen Gangreserve-Vorteile** des Autoquartz nutzen.

So verfügt der Akkumulator zum Beispiel nach fünfjähriger Lagerung mit der Stellwelle in der Stellung 3 immer noch über ein Drittel seiner anfänglichen Ladung, was einer theoretischen Gangreserve von mindestens 33 Tagen entspricht.

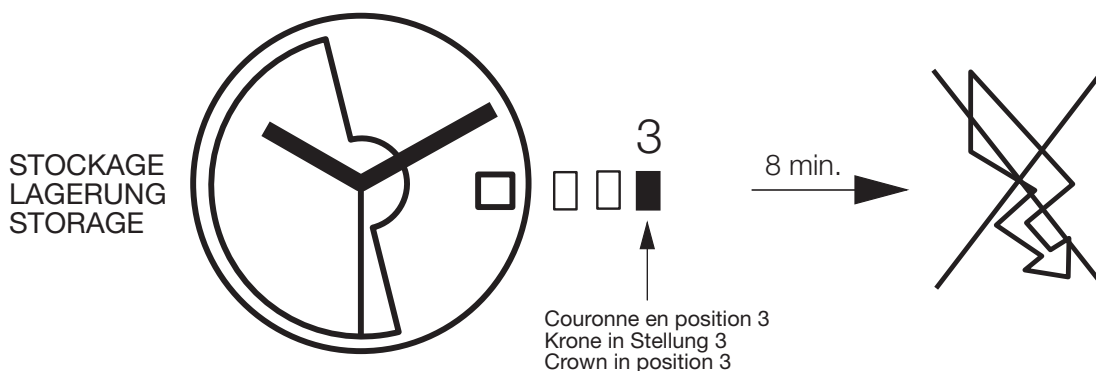
Bei Uhren, die mit der Krone in Neutralstellung (Uhrwerk läuft) gelagert werden, ist der Akkumulator dagegen spätestens nach 100 Tagen entladen.

b - Storage conditions and benefits

We advise storage of watches and movement with stem drawn out to position 3.

This allows you to benefit from the great power reserve **advantages** Autoquartz has to offer. For example, after 5 years of storage with stem drawn out to position 3 the accumulator will retain approximately 1/3 of its original charge which is the equivalent of approximately 33 days power reserve.

Movements stored with crown in neutral position (watch running) will find the accumulator is fully discharged after around 100 days at the latest.



c - Fonctionnement

Le stockage des mouvements et des montres avec la tige tirée réduit de manière importante la décharge de l'accumulateur.

Arrêt: Le mouvement se met en veille 8 minutes après que vous ayez tiré la couronne en position 3.

Redémarrage: Repousser la couronne en position 1, la tourner plusieurs fois dans le sens horaire afin que le mouvement redémarre.

c - Funktion

Die Lagerung von Werken und Uhren mit herausgezogener Stellwelle bewirkt eine wesentlich geringere Entladung der Akkumulators.

Anhalten: 8 Minuten nachdem die Krone in Stellung 3 gezogen wurde, steht das Uhrwerk vollständig still.

Neu starten: Krone zurück in Stellung 1 drücken. Krone mehrmals im Uhrzeigersinn aufziehen, damit das Uhrwerk wieder zu laufen.

c - Operation

Storing movements and watches with stem drawn out significantly reduces the rate at which the accumulator loses power.

Stop: 8 minutes after the crown has been pulled to position 3, the movement stops all activity.

Restart: Push the crown back to position 1 and wind crown several times clockwise in order to start the movement again.

d - Sécurité

Nous vous recommandons d'utiliser une clavette de sécurité (**une clavette standard ETA est livrable sur demande et sans supplément de prix**) afin de maintenir la tige tirée en position 3 durant la durée de stockage des montres (voir illustration ci-dessous). Cette clavette convient pour des boîtes standards (couronne non vissée, aux abords dégagés et dont le Ø de tube ne dépasse pas 1,60 mm.)

d - Sicherung

Wir empfehlen Ihnen, einen Sicherheitskeil zu benutzen (**ein Standard-Keil von ETA ist auf Wunsch ohne Aufpreis lieferbar**), um die Stellwelle der Uhr in der Stellung 3 zurück zu halten (siehe Abbildung). Dieser Keil eignet sich für Standard-Gehäuse (Krone nicht geschraubt, frei zugänglicher Kronensitz, Kronenrohr bis Ø 1,60 mm).

d - Protection

We recommended the use of a standard protection key (**standard ETA protection key is available on request and at no extra charge**) to maintain stem in position 3 for the entire time the watch is in storage (see illustration below). This key is suitable for standard cases (crown not tightened down and where the diameter of the protective sleeve does not exceed 1.60 mm).

d - Sécurité

Cette clavette peut être commandée chez:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
etacs@eta.ch
www.eta.ch

d- Sicherung

Der Sicherungskeil ist erhältlich bei:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

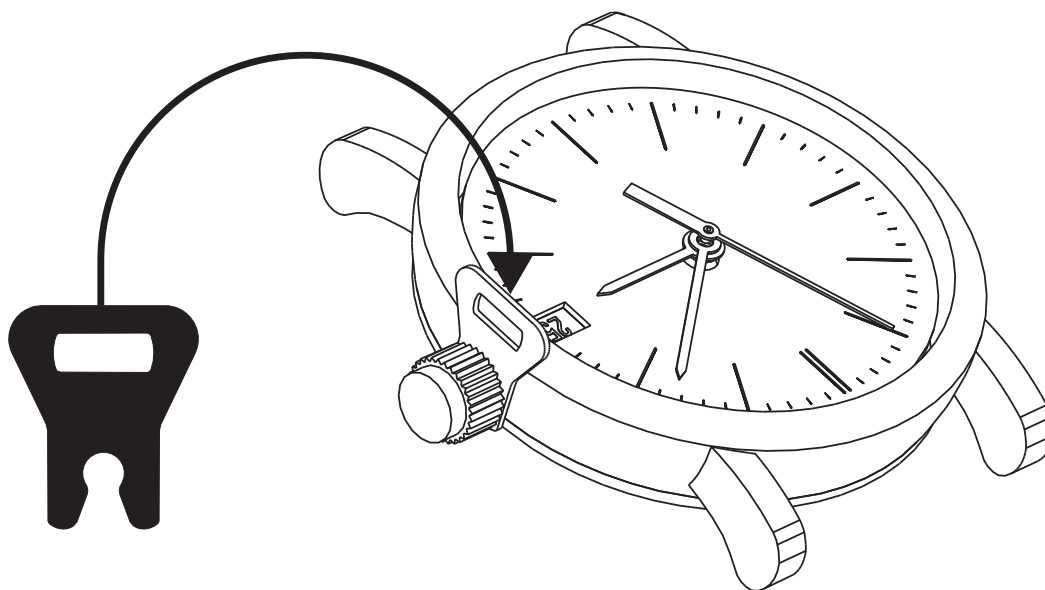
Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
etacs@eta.ch
www.eta.ch

d - Protection

This key can be ordered from:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
etacs@eta.ch
www.eta.ch



Dans le cas où notre clavette ne conviendrait pas pour vos boîtes, ETA vous recommande, selon les contingences de votre habillage, de fabriquer vos propres clavettes ou tout autre système permettant de maintenir la tige tirée en position 3.

17.Recharge des mouvements et des montres AUTOQUARTZ

Voir information spécifique No 43.

Falls der Sicherungskeil nicht auf Ihr Gehäuse passt, empfiehlt Ihnen ETA, eigene Sicherungskeile anzufertigen oder andere geeignete Systeme zu verwenden, die die Krone in Stellung 3 zurück halten.

17.Laden der AUTOQUARTZ-Werke und Uhren

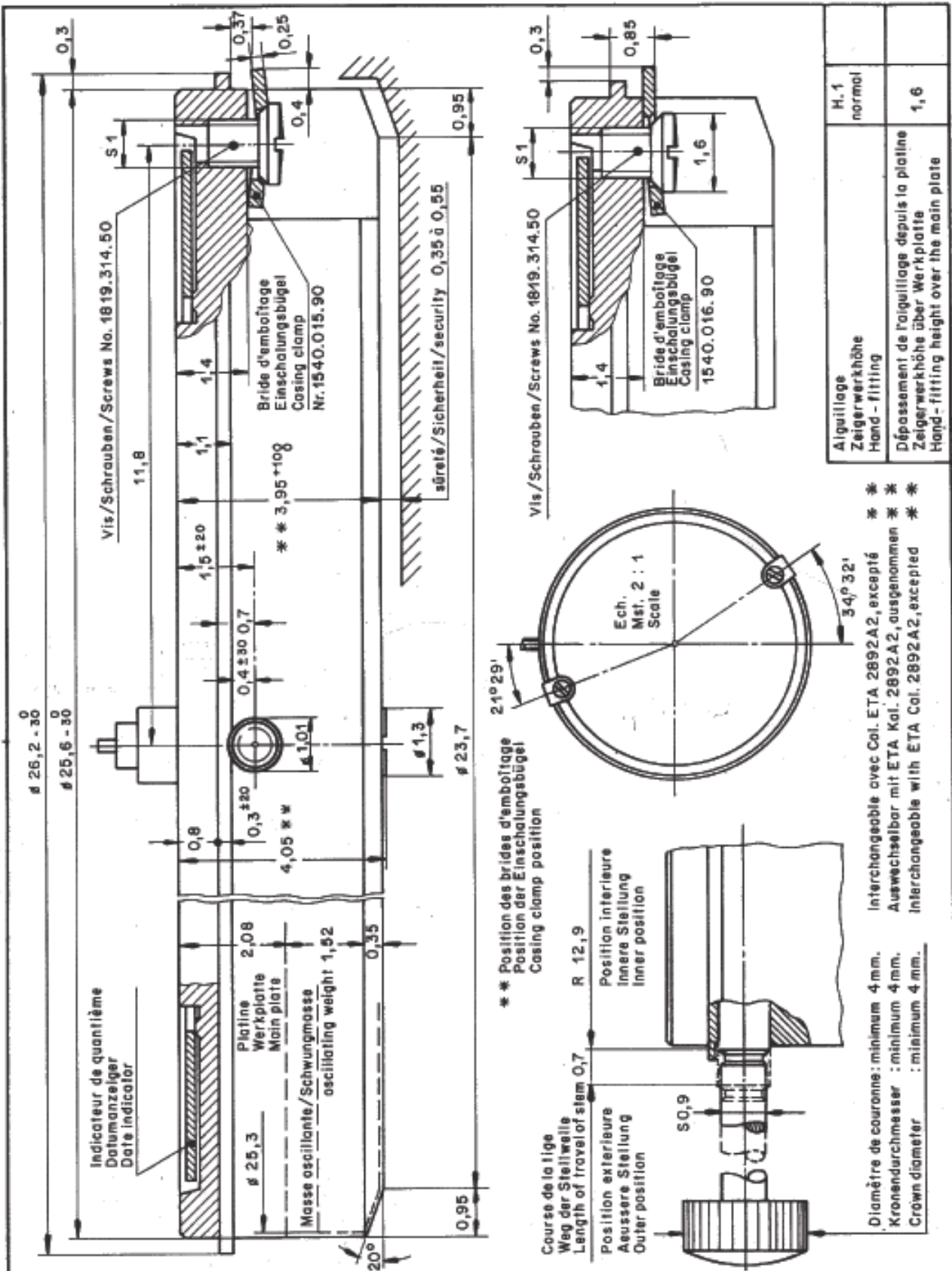
Siehe Spezifische Information Nr. 43.

Where the key does not fit a case, ETA recommends – subject to your being suitably equipped – manufacturing your own key or devising some system for maintaining stem in position 3.

17.Charging of the AUTOQUARTZ movements and watches

See specific information No. 43.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



**Cage pour boîte
Uhrwerkgestell für Gehäuse
Frame for case**

Cal. 205.911

Änderungen: Modifications:	



ETA SA Fabriques d'Ébauches
CH-2540 Grenchen

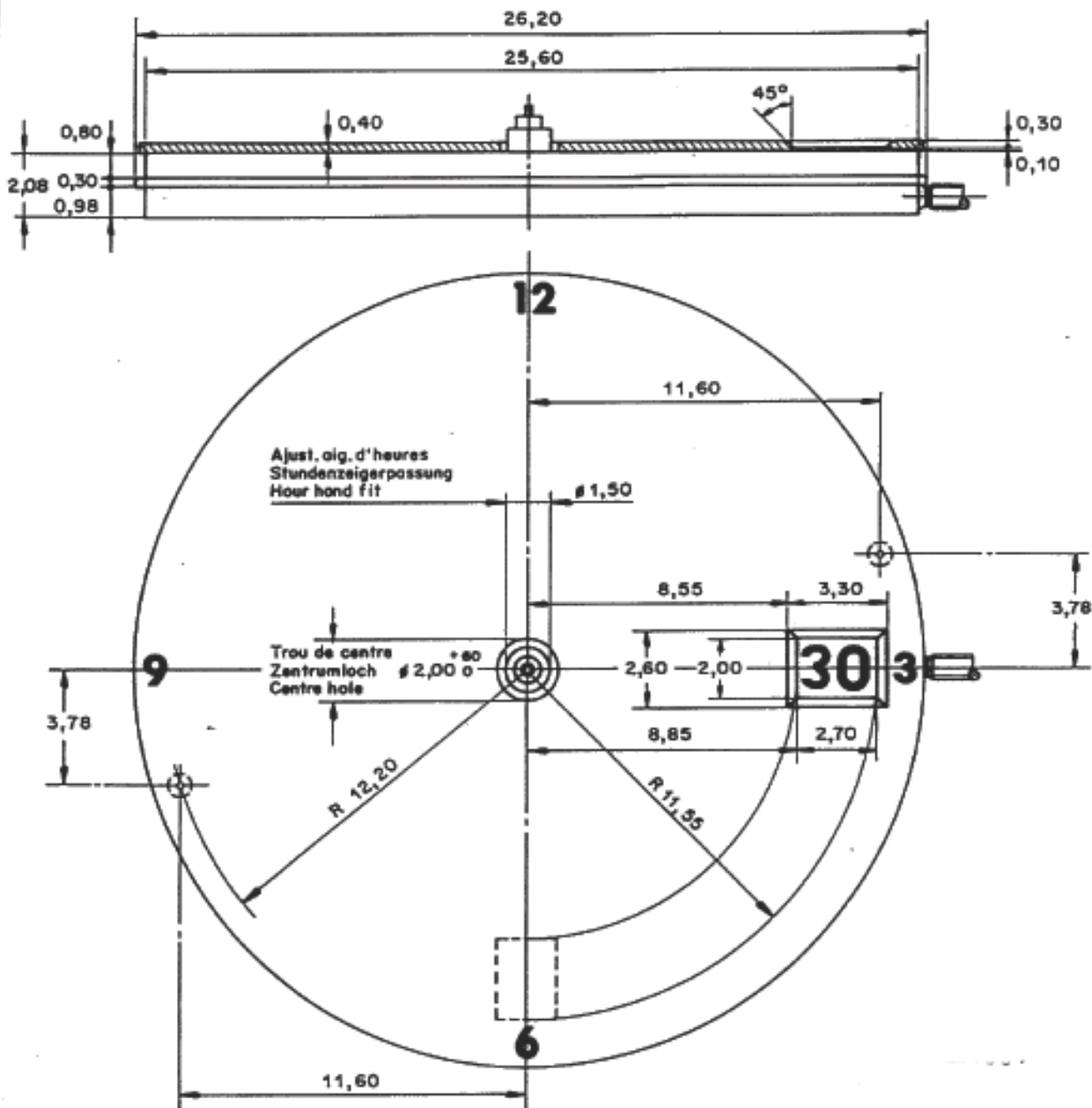
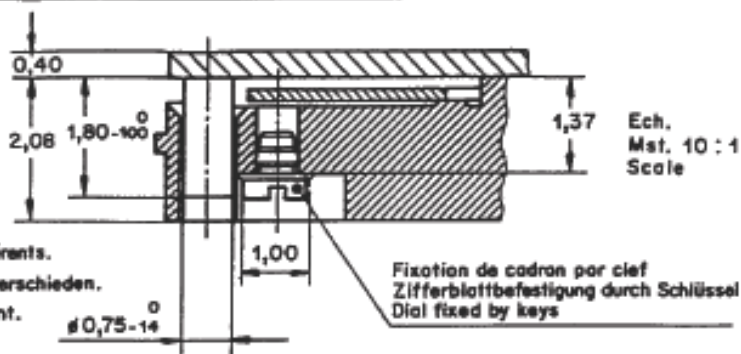
Masse in mm Dim. en mm Dim. in mm	Tol. in 1/1000 mm Tol. en 1/1000 mm Tol. in 1/1000 mm
Masstab: Echelle: Scale:	
Datum: Date:	18. 9. 97

	Gezeichnet: Dessiné: Drawn: hm
	Kontrolliert: Contrôlé: Checked:

Aligaille Zeigerhöhe Hand - fitting	H. 1 normal
Déplacement de l'aiguille depuis la platine Zeigerhöhe über Werkplatte Hand - fitting height over the main plate	
	1,6

Interchangeable with ETA Cal.:
 Auswechselbar mit ETA Kal.:
 Interchangeable with ETA Cal.:
 2804/24, 2892A2, 255.111, 955.112

Attention: Longueur des pieds et \varnothing trou de centre différents.
 Achtung: Fusslänge und \varnothing des Zentrumloches sind verschieden.
 Attention: feet length and centre hole \varnothing are different.



Indications pour cadran
 Angaben für Zifferblatt
 Indications for dial

Cal. 205.911

Änderungen: Modifications:		



ETA SA Fabriques d'Ebauches
 CH-2540 Grenchen

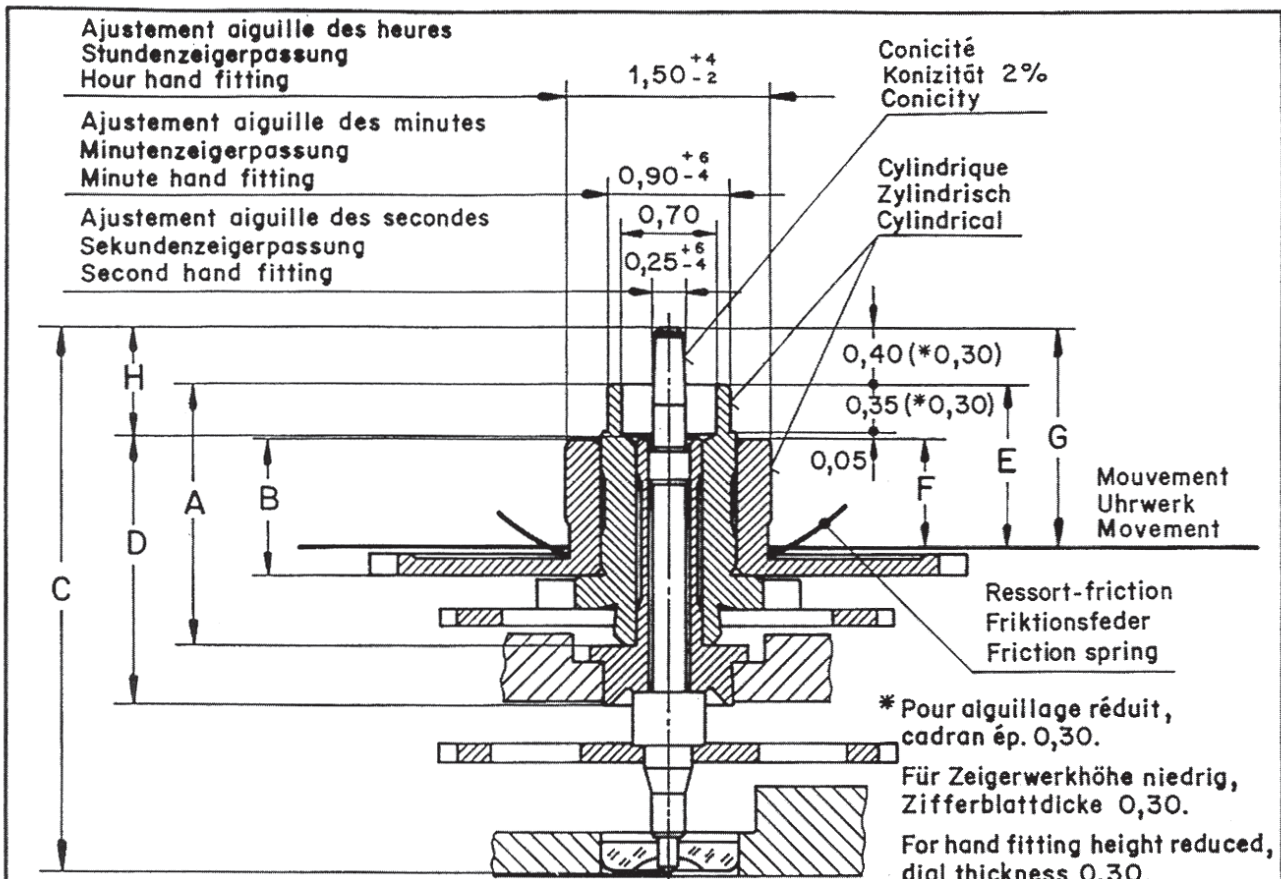
Masse in mm Dim. en mm	Tol. in 1/1000 mm Tol. en 1/1000 mm
Massstab: Echelle: Scale:	
Datum: Date:	18.9.97



Gezeichnet:
Dessiné:
Drawn: hm
 Kontrolliert:
Contrôle:
Checked:

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est comié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



Ajustement aiguilles interchangeable avec Cal. ETA 2892A2
 Zeigerpassung auswechselbar mit ETA Kal. 2892A2
 Hands fitting interchangeable with ETA Cal. 2892A2

Aiguille des secondes: Sekundenzeiger Second hand	:	Aiguille des minutes: Minutenzeiger Minute hand	:
Balourd Unwucht Unbalance	≤ 0,03 μNm	Balourd Unwucht Unbalance	≤ 1,1 μNm
Inertie angulaire Winkelträgheit Inertia of angle	≤ 0,068 gmm ²	Inertie angulaire Winkelträgheit Inertia of angle	≤ 2 gmm ²


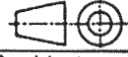
* Pour aiguillage réduit, cadran ép. 0,30.
 Für Zeigerwerkhöhe niedrig, Zifferblattstärke 0,30.
 For hand fitting height reduced, dial thickness 0,30.

** Livraison contre supplément de prix
 Délais sur demande
 Commercialisation sous réserve
 Lieferung gegen Aufpreis
 Lieferfrist auf Anfrage
 Vertrieb mit Vorbehalt
 Delivery with surcharge
 Delivery schedule on demand
 Market launch with specific conditions

Aiguillage Zeigerwerk- höhe Hand fitting height	Longueur / Länge / Length				Dépassement sur mouvement Höhe über Uhrwerk Height over movement			H
	A	B	C	D	E	F	G	
	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pignon des secondes Sekundentrieb Second wheel pinion	Tube de centre Zentrumrohr Centre tube	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pignon des secondes Sekundentrieb Second wheel pinion	
réduit niedrig reduced	1,76	0,89	3,73	1,94	1,05	0,70	1,35	0,55
1 normal	1,91	0,99	3,98	1,94	1,20	0,80	1,60	0,80
** 2	2,16	1,24	4,23	1,94	1,45	1,05	1,85	1,05

Aiguillages
 Zeigerwerkhöhen
 Hand fitting heights

Cal. 205.911

Änderungen: Modifications:		 ETA SA Fabriques d'Ebauches CH-2540 Grenchen	Masse in mm Dim. en mm Dim. in mm	Tol. in 1/1000 mm Tol. en 1/1000 mm Tol. in 1/1000 mm	
971211258 hm			Masstab: Echelle: Scale:		
980211532 Chs			Datum: Date:	18. 9. 97	Kontrolliert: Contrôlé: Checked:
990312658 hm					

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document****Änderungen gegenüber
vorhergehenden Dokumentversionen****Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
03	04.04.2011	Suppression chapitre "Contrôle à réception"	Kapitel "Eingangskontrolle" entfernt	Abolition of the chapter "Incoming inspection"	4
		Nouveau layout	Neues Layout	New layout	1-12
02	18.10.2000	Version de base	Basis Version	Basic version	--

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
Customer Service Portal (CSP) :****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
Customer Service Portal (CSP):****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
Customer Service Portal (CSP):****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

MARKETING-SALES

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

etamarketing@eta.ch
www.eta.ch